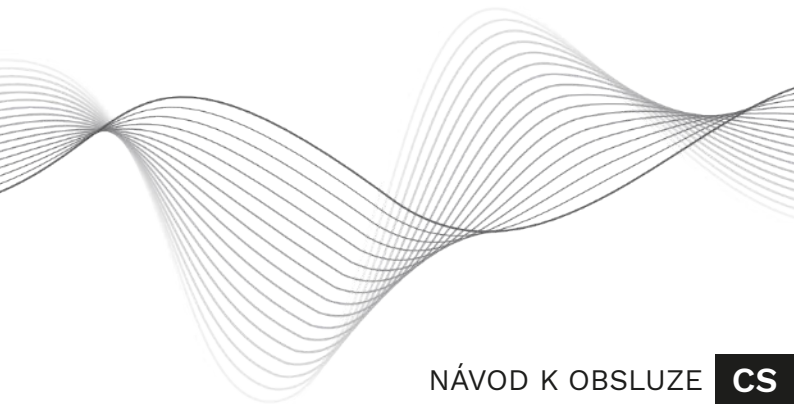


Wireless controller KM0770



NÁVOD K OBSLUZE **CS**

BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

OWNER'S MANUAL **EN**

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

MANUAL DE UTILIZARE **RO**

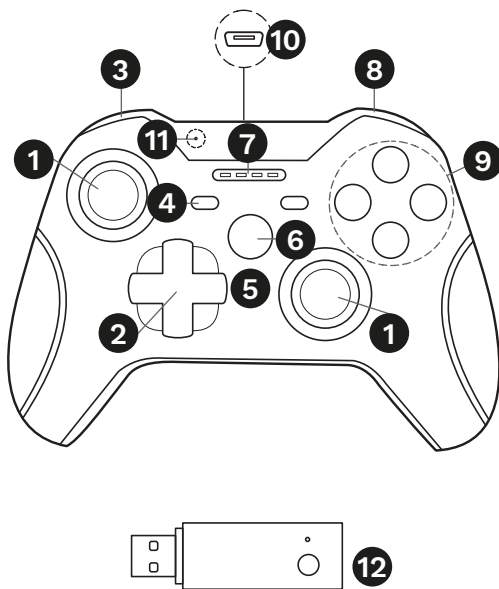
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si pečlivě přečtete návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Výrobce neodpovídá za nesprávnou manipulaci s výrobkem.

- Zařízení by mělo být chráněno před extrémními teplotami, zdroji tepla a přímým slunečním zářením. Nevystavujte zařízení vodě nebo vlhkosti a neinstalujte jej v blízkosti silných magnetických polí. Neobsluhujte zařízení mokřýma rukama.
- Při práci se zařízením by se nemělo jíst ani pít. Pokud se zbytky jídla dostanou pod tlačítka, může to způsobit problémy s provozem a poškodit zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozeno.
- Chraňte zařízení před pádem nebo silným tlakem.
- Výrobce neodpovídá za vady způsobené nesprávným použitím/údržbou nebo mechanickým poškozením.
- Výrobce nezaručuje kompatibilitu zařízení se všemi externími zařízeními.
- Zařízení si nesmíte sami opravovat/demontovat. Zařízení neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. V případě poškození, obraťte se na autorizovaný servis s žádostí o kontrolu/opravu.
- Kryt přístroje by měl být pravidelně čištěn měkkým a mírně vlhkým hadříkem. K čištění tohoto zařízení nepoužívejte chemikálie ani detergenty.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Analogové knoflíky
2. Směrový kříž
3. Tlačítka LB, LT
4. Tlačítka BACK
5. Tlačítka HOME
6. Tlačítka START
7. Indikátor párování/přiřazení ovladače
8. Tlačítka RB, RT
9. Funkční tlačítka
10. Nabíjecí zásuvka
11. Tlačítka Reset
12. Wireless dongle



OBSLUHA

Párování

1. Připojte přijímač k USB portu konzoly nebo počítače.
2. Indikátor na přijímači začne blikat. Stiskněte tlačítka HOME na ovladači.
3. Pokud je párování úspěšné, indikátory na přijímači a ovladači zůstanou svítit.

Doporučení:

- Chcete-li přepínat mezi rozložením X-Input a D-Input, stiskněte a podržte tlačítka HOME (nebo tlačítka na přijímači) po dobu asi 5 sekund.
- Ovladač se automaticky vypne 30 sekund po ztrátě připojení.
- Chcete-li obnovit připojení, stiskněte tlačítka Reset na přibližně 5 sekund (použijte k tomu tenký předmět, například kancelářskou sponku).
- V systému Windows 10 se stisknutím tlačítka DOMŮ otevře Xbox Game Bar (pokud je tato možnost zapnuta).
- Při používání platformy Steam, stisknutím tlačítka HOME vyvoláte režim Big Picture.



Čeština
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)

Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady. Vyrobeno v CLR pro Lechpol Electronics Leszek Sp.ka., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko.



CS

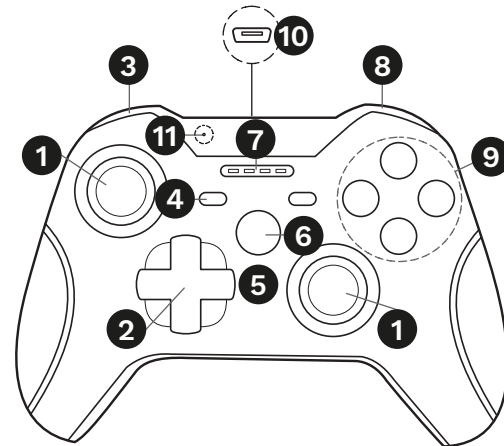
SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung und heben diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen, hervorgerufen durch unsachgemäße Benutzung und Umgang mit dem Gerät.

- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, Wärmequellen und direktem Sonnenlicht aus. Setzen Sie dieses Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus und verwenden es nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern. Behandeln Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.
- Es wird empfohlen, während der Benutzung des Geräts keine Mahlzeiten oder Getränke zu sich zu nehmen. Essensreste, die unter die Tasten geraten, können Probleme beim Betrieb verursachen oder das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verhindern Sie, dass das Gerät auf den Boden fällt oder starken Stößen ausgesetzt wird.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung oder mechanische Beschädigungen verursacht wurden.
- Der Hersteller garantiert keine Kompatibilität mit jedem externen Gerät.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren / zu zerlegen. Das Gerät verfügt nicht über vom Benutzer zu wartende Teile. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Kundendienst, für Überprüfung / Reparatur.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Analog Sticks
2. D-Pad
3. Tasten LB, LT
4. Taste Zurück [BACK]
5. Taste HEIM [HOME]
6. Taste START
7. Kopplungsanzeige / Controllerzuordnung
8. Tasten RB, RT
9. Funktionstasten
10. Ladeanschluss
11. Taste Zurücksetzen [Reset]
12. Wireless dongle



BETRIEB

Kopplung

1. Verbinden Sie das Dongle mit dem USB Steckplatz am PC oder Konsole.
2. Die Anzeige am Dongle beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste HEIM am Controller.
3. Wenn die Kopplung erfolgreich war, leuchten die Anzeigen am Dongle und Controller ständig.

Tipps:

- Um zwischen X-Eingang und D-Eingang zu wechseln, halten Sie die Taste HEIM am Controller (oder die Taste am Dongle) 5 Sekunden lang gedrückt.
- Der Controller schaltet sich innerhalb von 30 Sekunden nach dem Verbindungsverlust aus.
- Um die Verbindung zurückzusetzen, halten Sie die Taste Zurücksetzen 5 Sekunden lang gedrückt (mit kleinem, dünnem Objekt, z. B. Büroklammer).
- In Windows 10 wird durch Drücken der Taste HEIM die Xbox-Spieleiste geöffnet (sofern diese Option aktiviert ist).
- In der Steam Anwendung wird durch Drücken der Taste HEIM der Modus Große Bilder (Big Picture) geöffnet.

TECHNISCHE DATEN

- Kompatibilität: PC, Xbox One, Xbox Series X.
- Kommunikation: 2,4 GHz
- Ausführung: D-Eingang, X-Eingang
- Vibrationsfunktion
- Ladebuchse: mikroUSB
- Aufladen: 5V / 0,3 A
- Batterie: Lithium-Ionen / 600 mAh
- Arbeitstemperatur: 5°C ~ 35°C.
- Abmessungen: 155 x 105 x 65 mm
- Gewicht: 201 g



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k.,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

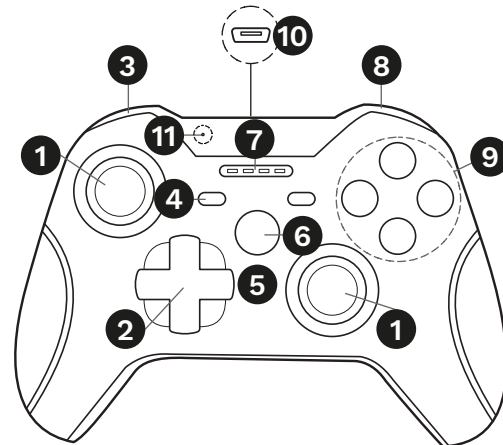
SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from extreme temperatures, sources of heat and direct sunlight. Do not expose the device to water or humidity nor install near strong magnetic field. Do not handle this device with wet hands.
- It is suggested not to consume meals or drink during using the device. Food leftovers getting under the buttons may cause problems with operation or damage the device.
- Do not use this device if it has been damaged.
- Prevent the device from falling on the ground or being strongly impacted.
- Producer does not claim liability for any damage caused by inappropriate use and handling or any mechanical damage.
- Producer does not guarantee compatibility with every external device.
- Do not disassemble nor repair this device yourself. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Clean the device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Analog sticks
2. D-pad
3. LB, LT buttons
4. BACK button
5. HOME button
6. START button
7. Pairing indicator / controller assignment
8. RB, RT buttons
9. Function buttons
10. Charging socket
11. Reset button
12. Wireless dongle



OPERATION

Pairing

1. Connect the dongle to the USB port on a console or a PC.
2. The indicator on the dongle will start flashing. Press the HOME button on the controller.
3. If pairing is successful, the indicators on the dongle and the controller will light up steadily.

Tips:

- To switch between X-Input and D-Input, press and hold the HOME button on the controller (or the button on the dongle) for 5 seconds.
- The controller will turn off within 30 seconds after losing connection.
- To reset the connection, press and hold the Reset button for 5 seconds (with small, thin object ex. paperclip).
- In Windows 10, pressing the HOME button will open up the Xbox Game Bar (if this option is enabled).
- In the Steam app, pressing the HOME button will open up Big Picture mode.

SPECIFICATION

- Compatibility: PC, Xbox One, Xbox Series X
- Communication: 2,4 GHz
- Layout: D-Input, X-Input
- Vibration function
- Charging socket: microUSB
- Charging: 5 V / 0,3 A
- Battery: lithium-ion / 600 mAh
- Working temperature: 5°C ~ 35°C
- Dimensions: 155 x 105 x 65 mm
- Weight: 201 g



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

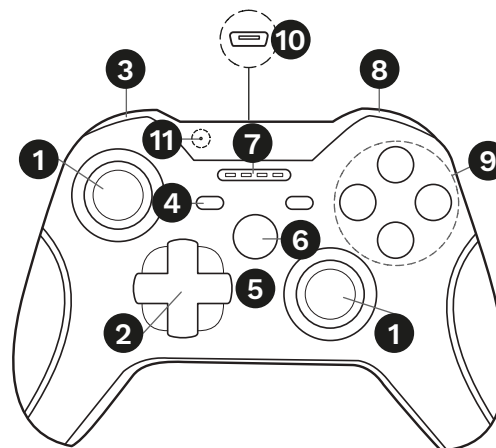
KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed ekstremalnymi temperaturami, źródłami ciepła oraz bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci czy instalować w pobliżu silnych pól magnetycznych. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zaleca się spożywania posiłków oraz picia podczas pracy z urządzeniem. Dostanie się resztek jedzenia pod przyciski może powodować problemy z obsługą oraz uszkodzenie urządzenia.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem lub silnym naciskiem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją czy uszkodzeniami mechanicznymi.
- Producent nie gwarantuje kompatybilności urządzenia ze wszystkimi urządzeniami zewnętrznymi.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

OPIS URZĄDZENIA

1. Gałki analogowe
2. Krzyżak kierunkowy
3. Przyciski LB, LT
4. Przycisk BACK
5. Przycisk HOME
6. Przycisk START
7. Wskaźnik parowania / przypisania kontrolera
8. Przyciski RB, RT
9. Przyciski funkcyjne
10. Gniazdo ładowania
11. Przycisk Reset
12. Odbiornik bezprzewodowy



OBSŁUGA

Parowanie

1. Podłączyć odbiornik do portu USB konsoli lub komputera.
2. Wskaźnik na odbiorniku zacznie migać. Nacisnąć przycisk HOME na kontrolerze.
3. Jeżeli parowanie powiodło się, wskaźniki na odbiorniku i kontrolerze będą świeciły światłem stałym.

Wskazówki:

- Aby przełączać między układem X-Input i D-Input, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk HOME (lub przycisk na odbiorniku) przez około 5 sekund.
- Kontroler wyłączy się automatycznie po 30 sekundach od utracenia połączenia.
- Aby zresetować połączenie, należy nacisnąć przycisk Reset przez około 5 sekund (aby to zrobić należy użyć cienkiego przedmiotu, np. spinacza biurowego).
- W systemie Windows 10, naciśnięcie przycisku HOME utworzy pasek Xbox Game Bar (jeżeli opcja jest włączona).
- Podczas korzystania z platformy Steam, naciśnięcie przycisku HOME wywoła tryb Big Picture.

SPECYFIKACJA

- Kompatybilność: PC, Xbox One, Xbox Series X
- Komunikacja: 2,4 GHz
- Układ: D-Input, X-Input
- Funkcja wibracji
- Gniazdo ładowania: microUSB
- Ładowanie: 5 V / 0,3 A
- Akumulator: litowo-jonowy / 600 mAh
- Temperatura pracy: 5°C ~ 35°C
- Wymiary: 155 x 105 x 65 mm
- Waga: 201 g



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

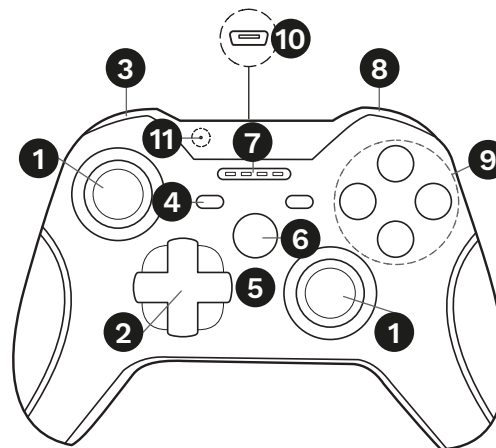
INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

- Feriți acest produs de temperaturi extreme, surse de căldură sau lumina directă a soarelui. Nu expuneți dispozitivul la apă sau umiditate și nici nu îl instalați în apropierea câmpurilor magnetice puternice. Nu manipulați dispozitivul cu mâinile ude.
- Este recomandat să nu consumați mâncare sau băuturi în timp ce utilizați dispozitivul. Resturile de mâncare care cad între sau sub butoane pot cauza probleme de funcționare sau pot deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
- Nu lăsați dispozitivul să cadă pe jos sau să fie lovit puternic.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.
- Producătorul nu garantează compatibilitatea cu orice dispozitiv extern.
- Nu dezasamblați și nici nu reparați acest dispozitiv. Dispozitivul nu are piese care pot fi reparate de către utilizator. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Comenzi analogice
2. D-pad
3. Butoane LB, LT
4. Buton ÎNAPOI
5. Buton ACASĂ
6. Buton START
7. Indicator asociere / funcție controller
8. Butoane RB, RT
9. Butoane funcționale
10. Mufă încărcare
11. Buton resetare
12. Odbiornik bezprzewodowy



FUNȚIONARE

Asociere

1. Conectați dongle-ul la port-ul USB de pe consolă sau calculator.
2. Indicatorul de pe dongle va începe să pâlpâie. Apăsați butonul HOME de pe controller.
3. Dacă asocierea este efectuată cu succes, indicatorii de pe dongle și controller vor rămâne aprinși constant.

Sfaturi:

- Pentru a comuta între X-Input și D-Input, apăsați și țineți apăsat butonul HOME de pe controller (sau butonul de pe dongle) timp de 5 secunde.
- Controller-ul se va opri în 30 de secunde după ce a pierdut conexiunea.
- Pentru a reseta conexiunea, apăsați și țineți apăsat butonul Resetare timp de 5 secunde (cu un obiect mic, subțire, de ex. o agrafă).
- În windows 10, apăsând butonul HOME se va deschide bara de joc Xbox (dacă această opțiune este activată).
- În aplicația Steam, apăsând butonul HOME se va deschide modul Big Picture.

SPECIFICAȚII

- Compatibilitate: PC, Xbox One, Xbox Series X
- Comunicare: 2,4 Ghz
- Aspect: D-Input, X-Input
- Funcție vibrații
- Mufă încărcare: microUSB
- Încărcare: 5 V / 0,3 A
- Baterie: litiu-ion / 600 mAh
- Temperatura de funcționare: 5°C ~ 35°C
- Dimensiuni: 155 x 105 x 65 mm
- Greutate: 201 g

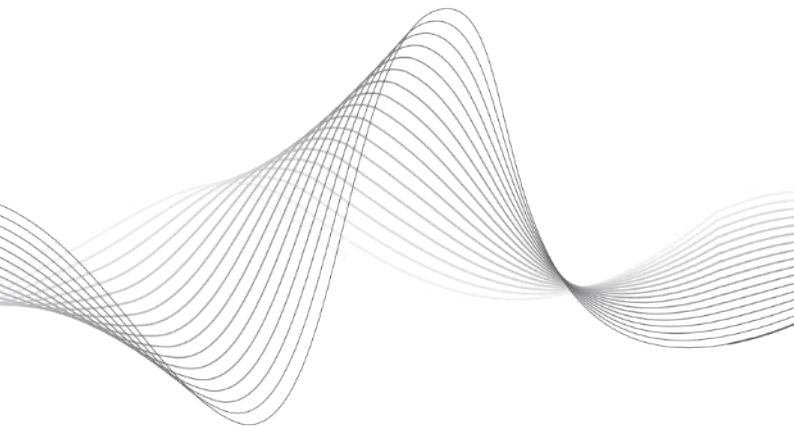


Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



Krüger&Matz is a registered trademark